

# **Prof. Dr. Marina Ortrud M. Hertrampf<sup>1</sup>, Prof. Dr. Christoph Oliver Mayer<sup>2</sup>**

1 Universität Passau

2 Humboldt-Universität Berlin

[marina.hertrampf@uni-passau.de](mailto:marina.hertrampf@uni-passau.de), [christoph.mayer@hu-berlin.de](mailto:christoph.mayer@hu-berlin.de)

## **La petite patrie populaire : variations du roman régionaliste et régional dans la littérature francophone contemporaine**

Les mises en scène littéraires des régions rurales sont aussi anciennes que la littérature. Dans la littérature francophone l'apogée de cette tendance semble les romans provençaux de Pagnol et de Giono, mais aussi le roman du terroir québécois. Cependant, dans le contexte actuel de globalisation et d'eupéanisation naît un besoin croissant de renouer avec des œuvres littéraires qui mettent à l'honneur le patrimoine local et régional et ce, au-delà des frontières des différentes littératures nationales. La tendance, qui consiste à écrire les territoires ou à les décrire, s'observe non seulement dans divers genres narratifs, mais aussi dans l'ensemble de la production littéraire : des « livrets » de littérature populaire à la littérature haut de gamme, en passant par les romans policiers régionaux ou la littérature d'enfance et de jeunesse.

L'objectif de la section est de rendre compte de la diversité des romans régionalistes et régionaux « populaires » dans la production francophone contemporaine et, ce faisant, d'étudier les différences et les points communs entre les fonctions et les effets de mise en scène narrative des espaces ruraux des régions culturelles francophones dans la littérature populaire et générale. Une lecture critique des différents types de romans régionalistes et régionaux soulève toute une série de questions qui seront abordées et discutées de manière transversale dans le cadre de la section.

- Qu'est-ce qui motive les auteurs à prendre pour sujet les espaces ruraux et quels objectifs (esthétiques, personnels et économiques) poursuivent-ils ?
- Qu'est-ce qui provoque l'adhésion de lecteurs de niveaux d'éducation très différents pour les romans régionalistes et régionaux ?
- Quelle signification la présentation géographique-topologique d'une région particulière a-t-elle dans et pour le roman ?
- La mise en scène littéraire d'une région particulière, d'un paysage (culturel), sert-elle uniquement à donner une couleur locale ou a-t-elle des motivations plus profondes,

comme une fonction métaphorique ou symbolique ? Y a-t-il recours aux attributions historiques de certaines régions ?

- Comment le pays d'origine est-il représenté ? S'agit-il de représentations mimétiques ou d'images retravaillées par l'imagination ? La patrie est-elle transfigurée avec nostalgie en un espace idéal, élevée comme dans l'idylle au rang de *locus amoenus* ou simplement décrite de manière réaliste-laconique comme un « pays perdu » (Jourde) ?
- À quel niveau de la narration le régional et le rural jouent-ils un rôle ? La référence à ces espaces se limite-t-elle à la macrostructure, comme c'est le cas lors de descriptions de paysages ou de mentions de toponymes, de spécialités, etc. ou bien se dessine-t-il une esthétique « rurale » de l'écriture par l'emploi, p. ex., de traits dialectaux ?

Lorsqu'il s'agit de mettre en scène la terre d'origine, il faut toujours s'interroger sur les frontières entre modes de représentation traditionnels et folklorisants, populaires et populistes. La revalorisation ou la dévalorisation de la région en tant qu'élément populaire attire également l'attention sur les lecteurs : cela indique dans quelle mesure les références aux régions facilitent la réception en dehors de la zone concernée ou ont plutôt tendance à la compliquer.

Les résumés n'excèdent pas 500 mots (sans bibliographie). La soumission des résumés se fait à l'aide du formulaire téléchargeable sur le site web du Congrès, en langue française ou allemande, à envoyer jusqu'au 15 janvier 2022 (date limite) à l'adresse suivante : [marina.hertrampf@uni-passau.de](mailto:marina.hertrampf@uni-passau.de) et [christoph.mayer@hu-berlin.de](mailto:christoph.mayer@hu-berlin.de). Les notifications d'acceptation sont envoyées avant le 28 février 2022.

## Bibliographie

- Coyault, Sylviane & Langevin, Francis & Malinovska, Zuzaná (ed.). 2012. *Histoires de familles et de territoires dans la littérature québécoise actuelle*, Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis.
- Coyault, Sylviane. 2020. „Délocalisation ou relocalisation : les écritures contemporaines de la province“, in: Jochen Mecke & Anne-Sophie Donnarieix (ed.), *La délocalisation du roman. Esthétiques néo-exotiques et redéfinitions des espaces contemporains*, Peter Lang, 169-79.
- Coyault, Sylviane. 2002. *La province en héritage*. Pierre Michon, Pierre Bergounioux, Richard Millet, Droz.

- Fournier, Mauricette (ed.). 2018. *Rural Writing: Geographical Imaginary and Expression of a New Regionality*, Cambridge Scholars Publishing.
- Hertrampf, Marina Ortrud. 2020. „Heimat – patrie/patria. (Re-)Konstruktion und Erneuerung im Kontext von Globalisierung und Migration: Einleitende Gedanken zu aktuellen (Re-)Konstruktions- und Erneuerungsprozessen“, in: dies. (ed.), *Heimat – patrie/patria. (Re-)Konstruktion und Erneuerung im Kontext von Globalisierung und Migration*, AVM, 7-25.
- Hertrampf, Marina Ortrud. 2018. „Le retour à la campagne: Terroir et régionalisme dans la littérature française d’aujourd’hui“, in: dies. / Beatrice Nickel (ed.), *Kultur – Landschaft – Raum: Dynamiken literarischer Inszenierungen von Kulturlandschaften*, Stauffenburg.
- Jaquier, Claire. 2019. *Par-delà le régionalisme. Roman contemporain et partage des lieux*, Éditions Livreo Alphil.
- Langevin, Francis. 2013. „La régionalité dans les fictions québécoises d’aujourd’hui“, in: *temps zéro*, n° 6, <https://tempszero.contemporain.info/document936>. (20.7.2021)
- Laurichesse, Jean Yves. 2020. *Lignes de terre. Écrire le monde rural aujourd’hui*, Minard.
- Lemire, Maurice. 2007. *Le mouvement régionaliste dans la littérature québécoise (1902-1940)*, Éditions Nota Bene.
- Löffler, Katharina. 2017. *Allgäu reloaded. Wie Regionalkrimis Räume neu erfinden*, transcript.
- Mounir, Frédéric. 2015. „Le polar régional détrône le roman de terroir“, in: *La Croix* <https://www.la-croix.com/Actualite/France/TERRITOIRES-Le-polar-regional-detrone-le-roman-de-terroir-2015-03-24-1294669>. (20.07.2021)